

## GMR3689-2CK/GMR3699-2CK

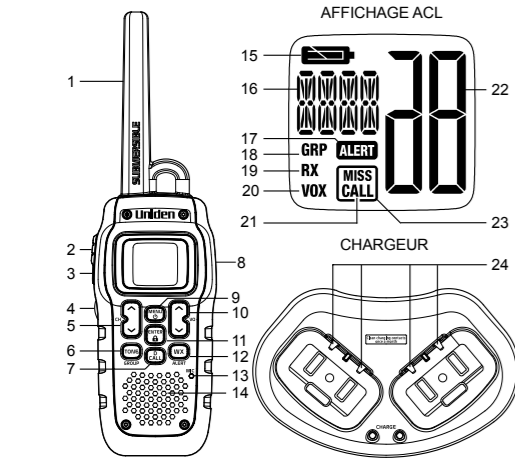
- 15 canaux GMRS/7 canaux FRS
- 142 sous-canaux (CTCSS/DCS)
- Portée max. de 36 milles\*
- Circuits VOX intégrés
- Design submersible
- Appel direct
- 143 codes de groupe
- Mode silencieux
- 10 alertes de tonalités d'alerte sélectionnables
- Écran ACL rétroéclairé
- Bip "Compris"
- Vibration de rappel (GMRS3699 seulement)
- Circuit d'amplification de la

- portée des fréquences
- Appel à tous les interlocuteurs du groupe 'All Call'
- Appel de changement automatique du canal
- Chargeur des piles
- Indicateur du niveau de charge des piles
- Monitoring des canaux
- Balayage des canaux
- Balayage de groupe
- Verrouillage du clavier
- Canaux des urgences météo/ météo NOAA
- Alerte météo d'urgence



\*La portée peut varier selon l'environnement ou les conditions topographiques.

### ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR GMR3689-2CK/GMRS3699-2CK



- 1 Antenne
- 2 Bouton de microphone PTT
- 3 Touche d'amplification
- 4 Touche de monitoring
- 5 Canal haut/bas
- 6 Touche tonalité/groupe
- 7 Touche d'appel direct 'd-call'
- 8 Prise pour casque d'écoute
- 9 Touche menu/en fonction
- 10 Volume haut/bas
- 11 Entrer/verrouillage
- 12 Touche météo/alerte
- 13 Microphone
- 14 Haut-parleur
- 15 Niveau des piles
- 16 Voyant des sous canaux
- 17 Voyant d'alerte
- 18 Voyant de groupe
- 19 Voyant de réception
- 20 Voyant VOX
- 21 Voyant d'appel
- 22 Voyant du canal
- 23 Voyant d'appel manqué
- 24 Bornes de charge

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio du service mobile général "GMRS" GMR3689-2CK/ GMR3699-2CK d'Uniden. Cette radio est un dispositif compact et léger à la fine pointe de la technologie; elle est dotée des caractéristiques les plus évoluées et affiche de nombreuses fonctions extrêmement pratiques. Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis à l'extérieur, en ski, lors de vos randonnées pédestres ou d'événements sportifs; elle peut également s'avérer indispensable pour la surveillance de votre quartier, ou même dans la piscine!

**Votre radio est conforme aux normes JIS7 qui permettent au combiné sans fil d'être submergé dans un maximum de 1 mètre d'eau pendant 30 minutes.**

- La radio est conforme à ces normes que si elle est complètement montée et que tous les joints de caoutchouc sont entretenus et insérés correctement. Ceci signifie que la fiche du casque d'écoute n'est pas insérée et que le capuchon soit fixé et que le bloc-piles est fixé correctement.
- Après avoir submergé votre radio dans l'eau, vous remarquerez que le sa distorsionne. Ceci est normal et signifie qu'il reste encore de l'eau dans et autour du haut-parleur et du microphone. Secouez fermement la radio pour enlever le surplus d'eau et le son devrait revenir à la normale.

**Remarque :** Si votre radio est exposée à l'eau salée, nettoyez-la avec de l'eau fraîche et asséchez-la complètement avant de la remettre en marche.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

Votre emballage contient deux radios, deux blocs-piles au Ni-Mh rechargeables (BP38), un adaptateur secteur (AD-314), un socle de charge (RC1282), deux attaches-ceintures et ce guide d'utilisation. Cet appareil fonctionne à l'aide d'un bloc-piles au Ni-Mh rechargeable. Pour commander les accessoires optionnels ci-dessous, visitez notre site Web : [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou composez le 1-800-554-3988 pendant les heures d'affaires régulières.

**N'utilisez que les accessoires Uniden d'origine.**

- Bloc-piles au Ni-Mh - BP38
- Socle de charge - RC1282
- Casque d'écoute VOX - ZA-133
- Adaptateur secteur CA - AD-314

### LICENCE DES RADIOS GMRS

**La radio fonctionne sur les fréquences du Service radio mobile général ou 'GMRS' lorsque vous utilisez les canaux 1 à 7 et 15 à 22. Une licence spécifique de la Commission fédérale**

**des communications des États-Unis (FCC) est requise afin de pouvoir utiliser ces canaux. Pour plus de renseignements sur la licence et les formulaires d'application, vous pouvez visiter le site Web de la FCC : [www.fcc.gov/wtb/uls](http://www.fcc.gov/wtb/uls) ou composer le 1-800-418-3676. Si vous avez des questions, vous pouvez communiquer directement avec la FCC en composant le 1-888-225-5322. Aucune licence n'est requise pour l'utilisation des canaux 8 à 14 ou l'utilisation de n'importe quel canal au Canada.**

### INSTALLATION DES PILES

Votre radio est alimentée par un bloc-piles au Ni-Mh. Pour installer le bloc-piles au Ni-Mh :

- Assurez-vous que votre radio est hors tension.
- Dévissez les vis en tournant dans le sens antihoraire en maintenant le couvercle en place.
- Insérez le bloc-piles au Ni-Mh dans le compartiment des piles. Assurez-vous de suivre les instructions décrites sur l'étiquette du bloc-piles. Si le bloc-piles est mal installé, l'appareil ne fonctionnera pas.
- Alignez les languettes du couvercle des piles avec les trous des languettes sur la radio, en vous assurant que le contact avec le caoutchouc se fasse bien. Assurez-vous que le joint est en bonne condition et propre.
- Remplacez le couvercle du compartiment des piles. Vissez les vis correctement.

**Remarque :** Si le joint semble usé ou sec, vous pourrez vous en procurer un nouveau en visitant le [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou en composant le 1-800-554-3988 pendant les heures d'affaires régulières.

### UTILISATION D'UN CASQUE D'ÉCOUTE

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute (ZA-133) pour les conversations en privé. Soulevez le capuchon de caoutchouc et branchez-y un casque d'écoute.

**Important :** Votre radio n'est pas submersible ou hydrofuge lorsque vous utilisez une prise pour casque d'écoute, assurez-vous d'appuyer sur le capuchon de caoutchouc pour le refermer afin de rendre l'appareil hydrofuge.

### NIVEAU DES PILES ET ALERTE DE PILES FAIBLES

Cet appareil est doté d'un compteur du niveau d'alimentation des piles qui apparaît à l'affichage pour vous indiquer le statut des piles. Lorsque les piles sont faibles, l'icône du compteur des piles clignotera et l'afficheur indiquera **BATT** après 30 secondes. Rechargez immédiatement le bloc-piles au Ni-Mh.

**Avertissement!** Pour éviter les risques de blessures personnelles ou de dommages causés par un incendie ou une électrocution, n'utilisez que les accessoires Uniden conçus spécifiquement pour cet appareil.

### CHARGER LA RADIO

Votre radio comporte un bloc-piles rechargeable et un chargeur. Utilisez ces instructions pour recharger le bloc-piles dans le chargeur.

**Assurez-vous que la radio soit HORS FONCTION avant de la déposer dans le chargeur.**

**Utiliser le chargeur**

- Raccordez l'adaptateur secteur CA ou l'adaptateur CC optionnel dans la prise d'entrée CC de 9 V de la radio et à la source d'alimentation appropriée.
- Installez le chargeur sur un bureau ou une table et déposez la radio dans le chargeur, les touches vers l'avant.
- Assurez-vous que le voyant à DEL s'allume. Chargez le bloc-piles pendant 16 heures et retirez la radio après la recharge.

**Remarques :**

- La durée de recharge varie selon la durée de charge résiduelle du bloc-piles.
- Pour une charge rapide, mettez la radio hors fonction avant la recharge.

**Avertissement!**

- Le chargeur n'est pas à l'épreuve de l'eau. Si vous échappez le chargeur à l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Laissez-le sécher complètement avant de le rebrancher.
- Essayez ou secouez votre radio avant de la déposer sur le chargeur si celle-ci est sale ou mouillée.

### UTILISER LA RADIO

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

**Mettre la radio en marche et ajuster le volume**

- Tournez le bouton **MENU/** afin de mettre la radio EN FONCTION.
- Pour changer le volume, appuyez sur **VO** ou **V** pour augmenter ou diminuer le volume et appuyez sur **ENTER/**.
- Maintenez le bouton **MENU/** enfoncé pour mettre la radio HORS FONCTION.

**Choisir un canal**

Votre radio possède 22 canaux et 142 codes de silencieux de sous-porteuse (sous-canaux CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers. Pour parler à quelqu'un, vous devez syntoniser le même canal et le même code CTCSS que celui de votre interlocuteur.

**Choisir un canal :**

Appuyez sur la touche **CH** ou **V** afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.

- Pour changer le canal en continu, appuyez sur **CH** ou **V**, et appuyez successivement et maintenez **CH** ou **V** enfoncé pendant plus d'une seconde.

**Remarque :** Les canaux 1 à 7 et 15 à 22 ont une portée typique de 36 milles lorsque vous appuyez

sur la touche **Power boost**. Vous verrez une indication de la portée des canaux en changeant les canaux. L'icône **HI** est affichée lorsque vous un canal GMRS et l'icône **LO** est affichée lorsque vous sélectionnez un canal FRS.

### RÉGLER LE MODE DE GROUPE

Pour régler le mode de groupe, vous devez initialiser quelques réglages dans votre radio :

- Régler la radio au mode de groupe.
- Régler un code de groupe.
- Régler un numéro d'unité.
- Régler un 'pseudonyme'.

**Régler la radio au mode de groupe**

Pour régler la radio au mode de groupe, qui vous permet de placer un 'Appel direct', de 'Changer le canal automatique' et d'exécuter un appel à tous les interlocuteurs du groupe 'All Call', maintenez la touche **TONE/GROUP** enfoncée pendant deux secondes. La radio affiche **GRP**. La radio affichera **GRP**, puis le code de groupe.

**Remarque :** En mode de groupe, vous ne pouvez pas recevoir les transmissions d'autres radios, à moins que celles-ci ne soient syntonisées au même canal et réglées au même code de groupe.

**Régler le code de groupe**

Réglez le code de groupe pour votre groupe de radios, de 0 à 142. Tout le monde au sein de votre groupe doit choisir le même code de groupe pour pouvoir communiquer.

- Maintenez la touche **TONE/GROUP** enfoncée. Appuyez sur **CH** ou **V** pour sélectionner le numéro du groupe.
- Appuyez sur **ENTER/** ou **TONE/GROUP** pour retourner en mode de fonctionnement normal.

**Régler le numéro d'unité**

Chaque radio de votre groupe doit être réglée à un numéro d'unité unique, de 1 à 16.

- Maintenez le bouton **MENU/** enfoncé. Avancez au menu jusqu'à ce que **UNIT** apparaisse et appuyez sur **ENTER/**. Le numéro actuel clignotera.
- Appuyez sur **CH** ou **V** pour sélectionner le numéro d'unité désiré.
- Appuyez sur **ENTER/** afin de poursuivre à la section suivante.

**Régler votre pseudonyme**

Votre pseudonyme apparaît à l'affichage des autres appareils lorsque vous faites un appel direct 'Direct call' ou un appel à toutes les radios 'All call'. Ce nom apparaît également à l'affichage des autres radios lorsque quelqu'un désire faire un appel direct à votre radio. Si aucun pseudonyme n'est réglé, le numéro de l'appareil apparaît.

- Maintenez le bouton **MENU/** enfoncé. Avancez au menu jusqu'à ce que **UNIT** apparaisse et appuyez sur **ENTER/**. Le numéro de l'unité clignotera, appuyez sur **ENTER/**. La radio affiche n \_ \_ \_ (ou votre

- pseudonyme actuel); la première position du pseudonyme clignote.
- Appuyez sur **CH** ou **V** pour sélectionner la lettre, puis sur **ENTER/** pour avancer à la lettre suivante, jusqu'à ce que votre pseudonyme soit entré.
  - Appuyez sur **MENU/** afin de confirmer le réglage et quitter le menu de réglage du groupe.

**Utiliser le mode de groupe**

Le mode de groupe vous permet de faire des appels directs à d'autres interlocuteurs au sein de votre groupe, sans alerter tout le groupe; il vous permet également de changer rapidement tous les participants de votre groupe à un autre canal à partir d'une seule radio. Avant d'utiliser le mode de groupe, suivez les instructions de la section 'Régler le mode de groupe' sur chaque radio au sein de votre groupe. Ensuite, pour enregistrer l'identification de l'appareil et le pseudonyme de toutes les radios, envoyez un appel à tous 'All' une seule fois à partir de chaque radio (voir 'Faire un appel direct').

**Faire un appel direct**

L'appel direct vous permet d'appeler simultanément tous les interlocuteurs de votre groupe, ou d'appeler une seule personne du groupe, sans que celui-ci ne le sache. Cela ressemble à une 'composition abrégée' directement à la (aux) personne(s) à qui vous désirez parler.

Pour appeler tous les interlocuteurs de votre groupe, appuyez sur la touche **D CALL** dans le mode de groupe. L'indication **ALL** clignote. Ensuite, appuyez de nouveau sur **D CALL** ou **ENTER/**. Tous les participants de votre groupe reçoivent un appel 'sifflement' pendant environ 3 secondes. Lorsque le sifflement est terminé, commencez votre conversation.

**Remarque :** Lorsque vous faites un appel direct à tous les interlocuteurs "all", votre radio émet également votre pseudonyme ou numéro d'identification, de façon à ce qu'il apparaisse dans la liste d'appels pour tous ceux et celles de votre groupe.

Pour appeler une seule personne de votre groupe, sans que tous les autres interlocuteurs ne le sache, appuyez sur la touche **D CALL** dans le mode de groupe. Ensuite, utilisez la touche **CH** ou **V** pour choisir la personne que vous désirez appeler, puis appuyez de nouveau sur **D CALL** ou **ENTER/**. Votre radio émet des tonalités pendant 3 secondes pendant qu'elle émet votre appel. Lorsque la personne sélectionnée répond, vous pouvez commencer à parler. Vous pouvez mettre les tonalités en sourdine en tout temps en appuyant sur **PTT** ou **Power boost**.

Votre conversation demeure privée entre vous et la personne que vous appelez, jusqu'à ce que 15 secondes se soient écoulées après votre dernière conversation. Ensuite, votre radio quitte automatiquement le mode privé.

**Changement automatique des canaux**

Le changement automatique des canaux vous permet de coordonner aisément un changement de canal pour tous les interlocuteurs de votre groupe. Vous désirez probablement effectuer cette procédure si vous avez trop d'interférences sur votre canal actuel. Ou, vous pouvez utiliser cette fonction pour passer d'un canal à faible puissance de transmission (8 à 14) à un canal à transmission élevée (1 à 7, 15 à 22) si vous désirez augmenter la portée des fréquences (ou commuter à un canal à faible puissance afin de prolonger l'autonomie des piles).

Pour lancer un appel de changement automatique de canal, appuyez sur **MENU/**. Le canal en cours et l'indication **CHCX** apparaissent et sur **ENTER/**. Le canal actuel clignotera. Utilisez la touche **CH** ou **V** pour le canal cible. Vous pouvez vérifier si le canal sélectionné est libre. Ensuite, appuyez sur **D CALL** ou **ENTER/**. Votre radio émettra des 'sifflements' pendant environ dix secondes pendant qu'elle envoie le signal de changement de canal. Au fur et à mesure que chaque radio reçoit le signal de changement de canal, un 'sifflement' unique est émis, puis le nouveau canal est syntonisé.

Pour vérifier si toutes les radios syntonisent le nouveau canal, nous vous faisons les recommandations suivantes :

- Assurez-vous d'être dans un environnement ouvert, là où la radio obtiendra la meilleure portée.
- Optimisez la portée pendant le signal de changement de canal en soulevant la radio au-dessus de votre tête, ce qui le positionne à une hauteur suffisante pour la transmission de ce type de signal.
- Après avoir exécuté la procédure ci-dessus, faites un 'appel de noms' sur le nouveau canal, afin de vous assurer qu'aucun participant n'a été laissé de côté. Si vous avez manqué quelqu'un, retournez au canal précédent et retransmettez le signal.

### UTILISER LA RADIO EN MODE STANDARD

Utilisez la radio en mode standard (et non en mode de groupe) lorsque vous devez communiquer avec des radios qui n'ont pas la fonction de groupe.

**Choisir un sous-canal 'CTCSS' ou 'DCS'**

Vous pouvez sélectionner un sous-canal de 1 à 142 pour chaque canal. Le code 'OFF' ('Hors fonction') indique qu'aucun code 'CTCSS' n'a été choisi et votre radio peut recevoir un signal, peu importe le réglage des codes de la radio qui transmet.

- Appuyez deux fois sur **TONE/GROUP**. Le voyant des sous-canaux clignotera.
- Appuyez sur la touche **CH** ou **V** afin d'augmenter ou diminuer le numéro du code affiché. Vous pouvez également choisir 'OFF' (hors fonction) à cette étape-ci.

- Appuyez de nouveau sur **ENTER/** ou **TONE/GROUP** pour retourner au mode de fonctionnement normal.

**Remarque :** Typiquement, seules les tonalités 1 à 38 sont accessibles pour toutes les marques de radio. Les autres réglages peuvent varier d'une marque à l'autre. Veuillez consulter les spécifications des tonalités particulières pour chaque réglage.

**Fonction de balayage des canaux**

Votre radio est dotée d'une fonction de balayage des canaux qui vous permet de balayer aisément tous les 22 canaux. Lorsqu'un canal actif est détecté, l'appareil effectue une pause sur ce canal, jusqu'à ce que celui-ci soit clair. Ensuite, après une pause de deux secondes, l'appareil reprend son balayage. Appuyez sur **PTT** ou **Power boost** lorsque le balayage est arrêté sur un canal afin de pouvoir transmettre sur celui-ci.

Pour activer le balayage des canaux : Appuyez sur la touche **MENU/**. L'icône **SCAN** apparaisse et appuyez sur **ENTER/**. Le numéro du canal effectuera un cycle rapide à travers les canaux.

Pour désactiver le balayage des canaux : Appuyez sur la touche **PTT**, **Power boost**, **MON**, **D CALL**, **WX/ALERT**, ou **WX ALERT**.

**Conversation sur la radio**

- Appuyez sur la touche **MENU/**, **PPT** ou **Power boost** et parlez d'une voix normale à environ 2 à 3 pouces du microphone. Pendant la transmission, **TXHI** ou **TXLO** apparaîtront à l'affichage selon le type de canal. Pour éviter de couper la première partie de la transmission, effectuez une brève pause avant d'appuyer sur **PTT** ou **Power boost** et de commencer à parler.
- Lorsque vous aurez terminé de parler, relâchez la touche **PTT** ou **Power boost**. Vous pourrez maintenant recevoir des appels. Pendant la réception, **RX** apparaîtra à l'affichage.

**Remarques :**

- Lorsque vous appuyez sur la touche **Power boost**, **BOOS** sera affiché à l'écran. La radio transmet au niveau maximum lorsqu'un canal GMRS est sélectionné.
- Si la touche **Power boost**, **PTT** ou **VOX** sont utilisées en continue, la transmission sera interrompue une minute après avoir appuyé sur celle-ci, puis vous entendrez une tonalité d'erreur vous signifiant la fin du temps mort.

**Fonction du mode de monitoring**

Votre radio vous permet, à la simple pression d'une touche, d'écouter les signaux faibles sur le canal en cours.

Pour activer le mode de monitoring :

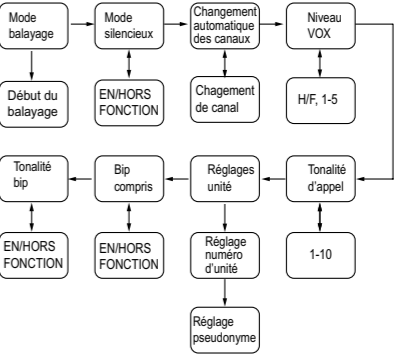
- Pour une écoute brève, appuyez sur la touche **MON**. L'inscription **MON** apparaît à l'affichage et l'icône **RX** clignote.
- Maintenez enfoncée la touche **MON** pendant deux secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips pour l'écoute continue. Le circuit

du récepteur demeure ouvert, vous permettant d'entendre autant les signaux du bruit que les signaux faibles.Pour désactiver le mode de monitoring :

Appuyez sur la touche **MON** pour revenir au mode précédent. Les icônes **RX** et **MON** disparaîtront.

**Naviguer à travers le menu normal**

Pour accéder aux fonctions avancées de, votre radio possède une fonction de menu. Afin d'utiliser la fonction de changement de canal automatique, vous devez régler votre radio à la fonction de groupe.



- Pour entrer dans le menu, appuyez sur la touche **MENU/**.
- Les pressions additionnelles de la touche **MENU/** vous permettent d'avancer à travers les options du menu. Après la dernière option du menu, la radio quitte au mode précédent.
- Voici les autres méthodes qui vous permettent de 'quitter' le menu :
  - Appuyez sur la touche **PTT**, **Power boost**, **MON**, **D CALL**, **WX/ALERT**, ou **TONE/GROUP**.
  - Attendez dix secondes, jusqu'à ce que la radio revienne automatiquement au mode précédent.

**Réglage du mode silencieux**

Lorsque vous désirez activer le mode silencieux, le son de tous les appels entrants sera coupé; le rétroéclairage de l'affichage clignote, ainsi que le voyant du canal et les icônes **SLNT** et **CALL**, afin de vous alerter d'un appel entrant. Si vous ne répondez pas à l'appel en moins de quinze secondes, le rétroéclairage s'éteint. Le GMR3699 vibrera également pour vous rappeler que vous avez manqué un appel. Le mode silencieux est désactivé pendant quinze secondes lorsque vous transmettez, recevez ou appuyez sur toute autre touche.

Pour régler le mode silencieux :

- Entrez dans le menu. Avancez à travers les options du menu jusqu'à ce que l'indication **SLNT** apparaisse et appuyez sur **ENTER/**. Le réglage actuel clignotera.
- Appuyez sur la touche **CH** ou **V** afin d'augmenter ou diminuer le numéro de la tonalité d'appel désirée. Vous entendrez chaque tonalité à travers le haut-parleur. Appuyez ensuite sur **ENTER/**.

**Remarque :** Afin de prévenir les alertes silencieuses indésirables, assurez-vous d'utiliser un code de

confidentialité ou de groupe chaque fois que vous utilisez le mode silencieux. Vous pouvez entendre la voix captée lors d'une réception lorsque le balayage des canaux est activé et que la radio détecte un canal actif, même en mode silencieux.

**Alertes d'appels manqués**

Si vous recevez un appel entrant lorsqu'en mode silencieux et si vous n'y répondez pas, la radio activera l'icône des appels manqués. Si vous utilisez le mode de groupe, la radio indiquera également la personne qui a envoyé l'appel. Le GMR3699 vous rappellera également que vous avez manqué un appel en vibrant toutes les minutes après un appel pendant trois minutes.

**Transmission activée par la voix 'VOX'**

Votre radio GMR3699-2CK est dotée d'un transmetteur activé par la voix 'VOX' pouvant être utilisé pour les transmissions vocales automatiques. La fonction 'VOX' est conçue pour être utilisée avec un casque d'écoute et un microphone perche. La transmission est lancée en parlant dans le microphone de type perche au lieu d'appuyer sur la touche PTT.

Pour choisir le niveau d'activation vocale 'VOX' :

- Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône **VOX** apparaisse à l'affichage, appuyez sur **ENTER/**. Le niveau actuel (hors fonction, 1 à 5) sera indiqué. Le niveau oF ('OFF') désactive la fonction 'VOX', tandis que les niveaux 1 – 5 régissent la sensibilité du circuit 'VOX'.
- Appuyez sur la touche **CH** ou **V** pour afin d'augmenter ou diminuer le niveau de sensibilité désiré et appuyez sur pour le réglage 'VOX' et appuyez sur **ENTER/**. Utilisez le niveau 1 pour obtenir une sensibilité plus élevée dans les environnements normalement tranquilles et un niveau plus élevé afin de réduire l'activation indésirable dans les environnements très bruyants.

**Transmettre une tonalité d'appel :**

Votre radio est dotée de dix tonalités d'appel pouvant être sélectionnées par l'utilisateur et transmises en appuyant sur la touche d'appel **D CALL** en mode standard. La tonalité sélectionnée pourra également être entendue lorsque quelqu'un vous appelle.

Pour sélectionner une tonalité d'appel :

- Entrez dans le menu. Avancez à travers les options du menu jusqu'à ce que l'icône **CALL** et **ENTER/** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (1 à 10) est indiqué et clignotera.
- Appuyez sur la touche **CH** ou **V** afin d'augmenter ou diminuer le numéro de la tonalité d'appel désirée. Vous entendrez chaque tonalité à travers le haut-parleur. Appuyez ensuite sur **ENTER/**.

Pour transmettre la tonalité d'alerte d'appel choisie, appuyez sur la touche **D CALL**. La tonalité

sélectionnée sera transmise automatiquement pendant une durée prédéterminée. La tonalité d'appel sera annulée lorsque vous appuierez sur la touche **PTT** ou **Power boost**.

#### Bip 'Compris'

Le bip 'compris' est une tonalité envoyée pour signifier la fin de la transmission. Le bip 'compris' peut être entendu à travers le haut-parleur lorsque celui-ci et le bip à la pression des touches sont activés. Lorsque le bip 'Compris' est activé et le bip à la pression des touches est désactivé, vous n'entendrez pas le bip 'compris' à travers le haut-parleur, mais il sera transmis à votre interlocuteur.

Pour désactiver le bip 'compris', appuyez sur la touche **MENU/☎**. Avancez rapidement à travers les menus jusqu'à ce que **RGR** apparaisse et appuyez sur **ENTER/⏏**. Le réglage actuel clignotera

Pour désactiver le bip 'Compris' :

Appuyez sur la touche **CH▼** pour afficher **oF** et appuyez sur **ENTER/⏏**.

Pour activer le bip 'Compris' :

Appuyez sur **CH▲** pour afficher **on** et appuyez sur **ENTER/⏏**.

#### Ajuster le son (bips)

Votre radio émet un bip chaque fois que vous appuyez sur une touche (sauf pour **PTT** et **Power boost**).

Pour ajuster le son, entrez dans **MENU/☎**. Avancez à travers les options du menu, jusqu'à ce que vous voyiez **TONE**, puis appuyez sur **ENTER/⏏**. Le réglage actuel clignote.

Pour désactiver ce bip :

Appuyez sur **CH▼** pour afficher **oF**, puis appuyez sur **ENTER/⏏**.

Pour activer ce bip :

Appuyez sur **CH▲** pour afficher **on**, puis appuyez sur **ENTER/⏏**.

#### Verrouillage du clavier des touches

Appuyez sur **ENTER/⏏** jusqu'à ce que **LOCK** apparaisse.

Pour quitter le mode de verrouillage, maintenez la touche **ENTER/⏏** enfoncée à nouveau.

#### Remarques :

- En mode de verrouillage des touches, vous pourrez utiliser la radio pour recevoir des transmissions en utilisant **D CALL** en mode standard, **VO▲** ou **▼**, **PTT**, **Power boost**, **MON** et **MENU/☎** pour mettre la radio en ou hors fonction.
- La radio demeurera en mode de verrouillage lorsque vous mettez la radio en fonction.

#### Fonction de sauvegarde automatique de l'alimentation

Votre radio est dotée d'un circuit de conception unique permettant de prolonger drastiquement la vie des piles. S'il n'y a pas de transmission ni d'appel

#### UTILISER LA RADIO MÉTÉO

entrant en moins de trois secondes, votre radio commute au mode d'économie d'alimentation. La radio peut quand même recevoir des transmissions dans ce mode.

#### Écran ACL rétroéclairé

L'écran ACL rétroéclairé s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches **PTT** et **Power boost**). L'écran ACL s'allume pendant dix secondes avant de s'éteindre.Votre radio peut recevoir les radiodiffusions météorologiques provenant du service national de météorologie de la NOAA.

Lorsqu'en mode d'alerte de la radio météo, le système fonctionne de la même manière qu'en mode standard, mais il effectue également le monitoring du canal météo sélectionné à la recherche d'alertes, lorsque vous n'êtes pas en communication. Pendant que vous utilisez la radio météo, vous ne pourrez pas recevoir de communications GMRS.

- Pour activer le mode de radiodiffusion météorologique, appuyez sur la touche **WX/ALERT**. L'icône **WX** apparaît à l'affichage.
  - Appuyez sur la touche **CH▲** ou **▼** afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal météo désiré.
  - Pour quitter le mode de la radio météo, appuyez sur la touche **WX/ALERT**, l'icône **WX** disparaîtra de l'affichage
- Lorsqu'en mode de radiodiffusion météorologique, vous ne pouvez régler le verrouillage des touches qu'à partir du mode du menu.

#### Choisir un canal d'urgence/météo

Vous avez accès à 7 fréquences de la NOAA; ces canaux sont disponibles tant aux États-Unis qu'au Canada. Vous devez connaître la fréquence qui est transmise dans votre région.

- Maintenez enfoncée la touche **WX/ALERTE**. L'icône **ALERT** apparaît à l'affichage.
  - Lorsque l'appareil reçoit un signal d'avertissement, il émet un bip pendant cinq secondes. L'icône **ALERT**, **WX** et le voyant du canal clignotent.
  - Pour désactiver l'alerte météo, maintenez enfoncée la touche **WX/ALERT**. L'icône **ALERT** disparaît de l'affichage.
- Lorsque l'alerte météo est activée, la priorité la plus importante est donnée à cette fonction. Elle surveille les signaux de l'alerte météo à toutes les sept secondes. Lorsqu'elle trouve un signal d'avertissement, elle commute automatiquement au mode de réception des avertissements.
  - L'alerte météo est activée même si le bip à la pression des touches a été désactivé.

#### SPÉCIFICATIONS

Canaux	15 GMRS/7 FRS/7 Météo
Codes 'CTCSS'	38 tonalités de sous-porteuse 104 codes 'DCS'
Fréquences de fonctionnement :	
GMRS/FRS :	462.5500 - 467.7125 MHz
WX :	162.4000 - 162.5500 MHz
Sources d'alimentation :	Bloc-piles au Ni-Mh (BP38)
Portée des fréquences :	1 à 7 jusqu'à 18 milles (36 milles avec l'amplification de la puissance) Canaux 8 à 14, jusqu'à 5 milles Canaux 15 à 22, jusqu'à 18 milles (36 milles avec l'amplification de la puissance)
Durée de vie des piles :	Env. 12 heures. - bloc-piles au Ni-Mh (cycle de fonctionnement 5/5/90)

#### Tableau des fréquences des canaux (MHz)

Can.	Fréq.	Tableau de corr.	Can.	Fréq.	Tableau de corr.
1	462.5625	FRS & GMRS 1	12	467.6625	FRS 12
2	462.5875	FRS & GMRS 2	13	467.6875	FRS 13
3	462.6125	FRS & GMRS 3	14	467.7125	FRS 14
4	462.6375	FRS & GMRS 4	15	462.5500	GMRS 11
5	462.6625	FRS & GMRS 5	16	462.5750	GMRS 8
6	462.6875	FRS & GMRS 6	17	462.6000	GMRS 12
7	462.7125	FRS & GMRS 7	18	462.6250	GMRS 9
8	467.5625	FRS 8	19	462.6500	GMRS 13
9	467.5875	FRS 9	20	462.6750	GMRS 10
10	467.6125	FRS 10	21	462.7000	GMRS 14
11	467.6375	FRS 11	22	462.7250	GMRS 15

#### Liste des codes 'CTCSS'

#### Tableau des codes 'CTCSS' (Hz)

Code	Fréq.	Code	Fréq.
oF	OFF (H/F)	20	131.8
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5

#### Liste des codes 'CTCSS' (suite)

Code	Fréq.	Code	Fréq.
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3		

#### Liste des codes DCS

Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code
39	023	51	073	63	156
40	025	52	074	64	162
41	026	53	114	65	165
42	031	54	115	66	172
43	032	55	116	67	174
44	043	56	125	68	205
45	047	57	131	69	223
46	051	58	132	70	226
47	054	59	134	71	243
48	065	60	143	72	244
49	071	61	152	73	245
50	072	62	155	74	251

Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code	Tone No.	Octal Code
75	261	98	466	121	754
76	263	99	503	122	036
77	265	100	506	123	053
78	271	101	516	124	122
79	306	102	532	125	145
80	311	103	546	126	212
81	315	104	565	127	225
82	331	105	606	128	246
83	343	106	612	129	252
84	346	107	624	130	255
85	351	108	627	131	266
86	364	109	631	132	274
87	365	110	632	133	325
88	371	111	654	134	332
89	411	112	662	135	356
90	412	113	664	136	446
91	413	114	703	137	452
92	423	115	712	138	454
93	431	116	723	139	455
94	432	117	731	140	462
95	445	118	732	141	523
96	464	119	734	142	526
97	465	120	743		

#### RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'INDUSTRIE CANADA

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir accepter les parasites qu'il reçoit, y compris les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

**Important :** Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit. N'ouvrez pas la radio pour y faire des ajustements internes. Votre radio a été conçue pour transmettre un signal régularisé sur une fréquence préalablement assignée. Il est illégal de faire des modifications aux réglages internes de la radio dans le but d'outrepasser ces restrictions. Tout ajustement apporté à votre radio doit être effectué par un technicien qualifié, qui utilisera les appareils de test adéquats.

#### Faites ce qui suit afin de respecter les normes de sécurité :

- N'ouvrez jamais le boîtier de la radio;
- Ne remplacez et ne changez rien à l'intérieur de votre radio, à l'exception des piles.

Votre radio peut causer des parasites de fréquences radio ou de télévision, même si elle fonctionne normalement. Pour déterminer si c'est votre radio qui cause les parasites, mettez-la hors tension. Si les interférences disparaissent, c'est votre radio qui les cause. Essayez d'éliminer ces parasites en éloignant la radio de la source de réception (téléviseur, etc.). Si, malgré tout, vous ne pouvez pas éliminer les parasites, Industrie Canada recommande de cesser l'utilisation de la radio.

**Environnements dangereux :** Ne faites pas fonctionner cette radio au sein d'environnement dangereux. Il peut se produire des explosions ou des incendies. Ne faites pas fonctionner cette radio à proximité des détonateurs d'explosifs électriques non isolés. Dans certains cas, il se peut que les radios interfèrent avec les détonateurs et produisent des explosions. Mettez votre radio hors fonction si vous êtes à proximité d'une zone de dynamitage ou si vous voyez une pancarte portant l'inscription "Fermez votre émetteur-récepteur". Les terrains de construction utilisent fréquemment des dispositifs de déclenchement activés par fréquences radio.

**Entretien et sécurité :** Pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de dissolvants ni de nettoyeurs, car ils peuvent endommager le fini de l'appareil et du liquide pourrait couler à l'intérieur, causant ainsi des dommages permanents. Utilisez un chiffon sec sans charpie pour nettoyer les bornes de contact des piles.

#### RENSEIGNEMENTS SE RAPPORTANT À L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF

**AVERTISSEMENT!** Veuillez lire ces renseignements en premier avant d'utiliser votre radio. Au mois d'août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis, par le biais de son intervention dans le rapport et l'ordonnance 'Report and Order FCC 96-326', a mis à jour les normes relatives à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des fréquences radio émises par les transmetteurs autorisés par la FCC. Ces directives répondent aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes américains et internationaux responsables de la conformité à ces normes. Le design et la fabrication de cette radio sont conformes aux directives de la FCC et à ces normes internationales. Ne laissez jamais des enfants utiliser la radio sans la supervision d'un adulte ni sans qu'ils ne connaissent les directives que contient ce guide.

**AVERTISSEMENT!** Afin de garantir un usage sécuritaire de cette radio, l'utilisateur est responsable d'apprendre comment faire fonctionner adéquatement celle-ci. Veuillez lire et respecter les conseils de prévention suivants :

- N'utilisez que l'antenne incluse ou une antenne certifiée. Les antennes et accessoires non autorisés ou modifiés risquent de réduire la qualité des appels, d'endommager la radio ou d'enfreindre les règlements. N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut survenir. Veuillez communiquer avec votre marchand qui vous vendra une antenne de rechange.

#### Fonctionnement de l'appareil dans la main (près du visage)

Cet appareil a été testé et approuvé pour le fonctionnement dans la main (près du visage) avec un espace d'un pouce entre le visage et le devant de la radio.

Pour le fonctionnement près du visage, la radio doit être maintenue à un pouce du visage de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires ne répondant pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux normes relatives à l'exposition aux fréquences RF et doit être évitée. Pour plus de renseignements sur l'exposition aux fréquences RF, veuillez visiter le site Web de la FCC : [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

#### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Important : Une preuve d'achat (facture originale) est requise pour tout appel de service.

**TITULAIRE DE LA GARANTIE :** LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden"). **LES CLAUSES DE LA GARANTIE :** Uniden garantit à l'acheteur original, pendant une période de 3 ans (36 mois) à partir de la date d'achat, que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et/ou exclusions ci-dessous.

**DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, donnée à l'acheteur original, deviendra nulle et sans effet lorsque la période de trente-six (36) mois à partir de la date d'achat au détail sera échue. La garantie sera annulée si l'appareil est (A) endommagé ou non entrete nu de façon raisonnable; (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que partie d'un ensemble de conversion ou de sous-assemblage ou dans toute configuration qui ne soit pas vendue par Uniden; (C) installé incorrectement; (D) réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden, même pour un problème ou défaut couvert par Important : Une preuve d'achat (facture originale) est requise pour tout appel de service.

**TITULAIRE DE LA GARANTIE :** LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden"). **LES CLAUSES DE LA GARANTIE :** Uniden garantit à l'acheteur original, pendant une période de trente-six (36) mois à partir de la date d'achat, que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et/ou exclusions ci-dessous.

**DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, donnée à l'acheteur original, deviendra nulle et sans effet lorsque la période de trente-six (36) mois à partir de la date d'achat au détail sera échue. La garantie sera annulée si l'appareil est (A) endommagé ou non entrete nu de façon raisonnable; (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que partie d'un ensemble de conversion ou de sous-assemblage ou dans toute configuration qui ne soit pas vendue par Uniden; (C) installé incorrectement; (D) réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden, même pour un problème ou défaut couvert par cette garantie; (E) utilisé conjointement avec tout équipement ou en tant que partie ou composant d'un système qui n'est pas fabriqué par Uniden, ou; (F) installé, programmé ou réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden.

**ÉNONCÉ DES RECOURS :** S'il arrivait que l'appareil ne se conformait pas aux clauses stipulées dans la garantie pendant la durée de celle-ci, le titulaire de la garantie réparera l'appareil et vous retournera celui-ci sans frais de pièces ou de main-d'oeuvre ni tout autre frais (à l'exception des frais d'expédition et de manutention) encourus par le titulaire de la garantie ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. Le titulaire de la garantie pourra, à sa

seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou réusiné. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE DANS LES PRÉSENTES CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET EXCLUE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU SURVENANT SUITE À L'EXÉCUTION DE LA LOI, INCLUANT, MAIS NE S'Y LIMITANT PAS, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉLOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE POSSEDE AUCUNE PROVISION VISANT À DÉBOURSER LES FRAIS ENCOURUS POUR LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ni les restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ou les exclusions décrites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie est nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

**PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :**

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). Toutes les pièces et tous les accessoires qui étaient compris originalement dans l'emballage devraient également être expédiés avec l'appareil. N'oubliez pas d'y inclure la preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier reconnu tel que UPS ou par poste assurée), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

UNIDEN AMERICA CORPORATION  
4700 Amon Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155  
(800) 297-1023 pendant les heures d'affaires normales (CTS)  
(Visitez [www.uniden.com](http://www.uniden.com) pour les heures d'affaires actuelles).

Protégé par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants :

5,203,015	5,214,789	5,491,745	5,497,508
5,517,677	5,557,606	5,574,994	5,625,870
5,627,876	5,634,196	5,678,176	5,697,096
5,717,312	5,722,070	5,787,345	5,901,341
6,021,326	6,084,861	6,163,691	6,195,415
6,353,730	6,618,015	6,839,550	6,980,770
7,102,568	7,138,945	7,200,358	7,251,453

**Uniden®**

© 2010 Uniden America Corporation  
Tous droits réservés. Imprimé en Chine.  
UTZZ21052ZZ(O)